30th LAWASIA Conference - Tokyo 2017

18-21 September 2017 / Hotel New Otani Tokyo

若手法曹 | Young Lawyers

法律実務の国際化と若手弁護士の活動領域

Internationalization of Legal Services and Expansion of Practice Areas of Young Lawyers

9/19 Tue

19 September

16:00-17:30

エドルーム

edo ROOM

社会・経済のグローバル化が進む中において、法 律事務の国際化もまた不可避です。特に日本では 少子化の影響による国内業務が減少する可能性 もあり、今後国内の若手弁護士が国外の弁護士業 務を担当することを目指して海外進出を図る機 会も増えるものと考えられます。

しかし、外国で弁護士活動を行うことについては、各国において、外国弁護士(外弁)に対する規制があります。これについては徐々に規制緩和の動きが出てきており、将来的に若手弁護士が海外に進出する手助けとなる可能性もあります。

そこで、本セッションでは、①外弁規制を取り巻く現状、②各国で外国人弁護士として海外で勤務するための手法、手続き、③各国で外国人弁護士として海外で勤務する場合に、どのような問題点があり、どのように克服するべきか、④将来的に各国の外弁規制はどのような方向に向かうのかといった点について、協議し、若手弁護士の海外進出の一助としてもらいたいと考えています。

In accordance with globalization of society and economy, legal services are growing more and more international. Many young lawyers here will move abroad to obtain new business opportunities in the future.

In general, there are some kinds of regulations which limit practice areas of such young lawyers who act as 'foreign lawyers' in the countries where they do not have a license.

However, these regulations have been mitigated recently. Each country shall consider the mitigation of regulations on foreign lawyers. This situation may assist the young lawyers to find their job abroad.

Therefore, we would like to discuss with you on the following topics: (i) Current situation of the regulations on foreign lawyers; (ii) Procedure of starting to provide legal services as foreign lawyers in various countries; (iii) Various issues which occur in working as foreign lawyers and how to deal with them; (iv) Expectations on the regulations on foreign lawyers.

Moderator	Mr Makoto Hirasawa	Japan	OKUNO & PARTNERS
Speakers	Ms Hanim Hamzah	Indonesia	Regional Managing Partner, ZICO law
	Mr Ken Dai	China	Partner, Dentons
	Mr Zakir Merchant	India	Partner, Khaitan & Co
	Mr Osamu Ito	Japan	Partner, Allen & Overy